



3F TODA BUILDING 1-7-1
Kyobashi Chuo-ku
Tokyo Japan 104-0031
t +81 3 6434 7010
f +81 3 6434 7917
tig@takaishiiigallery.com
www.takaishiiigallery.com

Taka Ishii

Gallery

Silke Otto-Knapp

日期: 2026 年 8 月 1 日 – 9 月 19 日

[夏季休館: 2026 年 8 月 9 日 – 17 日]

地點: Taka Ishii Gallery Kyobashi

Taka Ishii Gallery 京橋將於 8 月 1 日（六）至 9 月 19 日（六）期間，舉行希爾可·奧托-納普（Silke Otto-Knapp）的個展。本展為奧托-納普於本藝廊睽違 8 年第 4 度的展出，同時為她離世之後的首度個展，將由 2006 年至 2019 年期間的創作中，精選約 8 件作品。

我對於畫出真實的舞台道具或布景並不感興趣，而是將它們的精神運用在自身的繪畫中，以作為一種產生距離感的裝置。畫作依然是一幅月光下的景緻，只是視角產生了些微的偏移，這麼說或許比較容易理解吧。

希爾可·奧托-納普

「Ten Questions: Silke Otto-Knapp」佩尼勒·阿爾布雷森（Pernille Albrethsen）訪談

刊載於《Kunstkríttik》（2023 年 9 月 13 日）

面對奧托-納普的畫作，首先感受到的，並非那些已繪於畫面之上的內容，而是空缺的留白處所散發的存在感。她畫中的人物始終沒有面容，僅留下輪廓佇立於此，時光彷彿停滯在某一段編舞動作的途中，靜默地屏氣凝神。

奧托-納普在從事創作時，顏料的施加與抹除具有同等重要的地位。為避免作為水彩顏料承載體的紙張「過度圖示的性質（illustrational）」，她轉而發展出一項獨特的技法，即反覆在畫布上施以水彩及不透明水彩，再予以抹除，例如將浮出畫布表面的顏料移往畫布的其他區域，或是使用清水、乾布、海綿抹去顏料。透過上述的程序反覆堆疊渲染與色層，留下的痕跡分化為無數的色調層次，創造出一個幽暗的負空間，人影與景緻的輪廓便緩緩浮現於背景之上。她的作畫與抹除的行為密不可分，藉由此過程，主題意象與畫面之間產生高度張力，以及表面與深度、透明與不透明等關係。而存在於繪畫空間的雙重性，即為藝術家創作手法的核心所在。

奧托-納普持續以表演與身體作為創作的主题，多次援引包浩斯舞者桑提·沙溫斯基（Xanti Schawinsky）、後現代舞蹈先驅伊凡·雷納（Yvonne Rainer）與崔莎·布朗（Trisha Brown）的編舞，以及改編自萊納·維爾納·法斯賓德（Rainer Werner Fassbinder）電影的舞台劇場景等。本次展出的大型作品「Moontrail (Trio A)」(2010 年)，其標題取自伊凡·雷納於 1966 年首演的代表作《Trio A》，奧托-納普將月光所形成的軌跡（trail）與編舞的身體動作融合在同一幅繪畫之上，然而耐人尋味的是，看似靜止的主體竟隱約流露出晃動之感，或者是說，照片的顆粒感與褪色質地，彷彿被轉譯為一種繪畫的語言。

2006 年以舞者為題材的系列作品，皆呈現銀、白、灰、淺褐等內斂的色階變化，賦予畫面一種宛如由光所搭建的舞台空間那般細緻的光澤。「Lilac Garden (2)」(2011 年) 選自於由 76 件版畫連作所構成的系列作品《Lilac Garden (Rehearsal)》(2011 年)，其標題引用自安東尼·都鐸（Antony Tudor）的芭蕾舞劇《Jardin

aux Lilas (丁香花園)》(1936 年)。這部 20 世紀芭蕾史上的劃時代作品，並非基於敘事，而是藉由姿態、視線、細微動作等身體語言以闡述人物的心理狀態。而由奧托-納普在該時期的創作中可以看出，她關注的焦點在於拆解並重構這部舞台作品的視覺語言。

奧托-納普對於編舞家麥可·克拉克 (Michael Clark) 的作品亦抱持高度興趣。她曾在訪談中提及，克拉克的編舞以古典芭蕾作為形式語言，然而在創作過程中卻不斷顛覆並修正既有的規律，以形塑出完全相悖的概念，這些元素在錯綜複雜的張力之下共存，令她自身著迷不已。由此可知，克拉克的編舞與奧托-納普的繪畫手法亦產生了某種共鳴。

奧托-納普創作風景畫的視角，與她以身體及舞台為主題的畫作如出一轍，即便是本次展出的「Rainbow」(2019 年)與「Birds and waves」(2019 年)等靜謐且不見人物的晚年風景畫作中，依然瀰漫著圖像 (正)與背景 (負)更迭不息的氛圍。

奧托-納普離世之後，接連舉行的個展及評論研究仍持續吸引各界矚目，作為一位啟發同世代與年輕世代創作視野的藝術家，其影響力可說是與日俱增。

1970 年生於德國奧斯納布呂克，Silke Otto-Knapp 於德國希爾德斯海姆大學主修文化研究，於倫敦切爾西藝術與設計學院取得碩士學位。奧托-納普的主要個展曾於 Heidelberger Kunstverein (海德堡，2026 年)、漢堡藝術協會 (2024 年)、文藝復興協會 (芝加哥，2020 年)、Midway Contemporary Art (明尼阿波利斯，2017 年)、多倫多安大略美術館 (2015 年)、維也納藝術館 (2014 年)、卡姆登藝術中心 (倫敦，2014 年)、夏洛特堡宮 (哥本哈根，2013 年)、慕尼黑藝術中心 (2010 年)、泰特·不列顛 (倫敦，2005 年)等地舉行。參展過的群展則包括「Fictions of Display」(洛杉磯當代藝術館，2025 年)、「Performance on Paper」(哈默美術館，洛杉磯，2025 年)、邁克爾·克拉克 (Michael Clark)「Cosmic Dancer」(巴比肯藝術中心，倫敦，2020 年)、「Performer and Participant」(泰特現代美術館，倫敦，2019 年)、「Beautiful world where are you?」(利物浦雙年展，2018 年)、「Made in L.A. 2016: a, the, though, only」(漢莫爾美術館，洛杉磯，2016 年)、「Sacré 101 – An Exhibition Based on The Rite of Spring」(米格羅斯當代藝術博物館，蘇黎世，2014 年)、「Dance/Draw」(波士頓當代藝術中心，2011 年)、「Istanbul」(第九屆伊斯坦堡雙年展，2005 年)等。

協辦單位: Estate of Silke Otto-Knapp

For further information, please contact:

Exhibition: Elisa Uematsu / Press: Shunji Noda (press@takaishiigallery.com)

Seiya Nakamura 2.24 Inc. Yurie Tanabe (yurie@seyianakamura224.com), Yuichiro Ozaki (yuichiro@seyianakamura224.com)

1-7-1 3F Kyobashi Chuo-ku Tokyo 104-0031 tel: +81 (0)3 6434 7010 fax: +81 (0)3 6434 7917

e-mail: tig@takaishiigallery.com website: www.takaishiigallery.com

Tue – Sat 11:00 – 19:00 Closed on Sun, Mon and National Holidays



Silke Otto-Knapp

“Moontrail (Trio A)”, 2010

Watercolor and gouache on canvas

140.5 x 160.5 cm

© Estate of Silke Otto-Knapp

Photo: Kenji Takahashi